

FÜNF STERNE AM SEE

Ein tiefgreifender Umbau hebt das Hotel Seeleiten am Kalterer See in die Fünfsterneliga. Eleganz, Leichtigkeit und eine Spur Tradition vermischen sich hier zu einem harmonischen Ganzen.

Bootssteg oder Rebanlage? Die auffällige Holzstruktur, die das neue Seeleiten charakterisiert, erinnert an beides: Wer von seinem Hotelzimmer aus den Balkon betritt, fühlt sich tatsächlich wie auf einem Holzsteg am Kalterer See. Wer das Hotel hingegen mit dem Kalterer See im Rücken betrachtet, findet die Parallelen zu den umliegenden Weinbergen. Alle Zimmer im neu gestalteten Hotel Seeleiten haben diesen besonderen Holzvorbau mit Seeblick. „Holzpfähle, nicht ganz gerade, und leichte Balken tragen die Bretter des Stegs, der sich zum See hin streckt“, beschreibt Architekt Hugo Demetz.

Fünf Sterne und alle Zimmer mit Seeblick – dies waren die Vorgaben der Bauherren Franz und Daniel Moser. Das Planungsteam rund um Architekt Hugo Demetz sowie Geometer Thomas Pederiva setzte diese Wünsche innerhalb von nur fünf Monaten um. Dank der perfekten Projektierung und Zusammenarbeit zwischen Planungsteam und Handwerkern konnten am 25. April die ersten Gäste empfangen werden.

Ähnlichkeiten zwischen Alt und Neu gibt es auf den ersten Blick nicht, mit dem Umbau erfuhr das bestehende architektonische Erscheinungsbild des Hotels eine tiefgreifende Veränderung. Das alte Gebäude wurde bis auf die Erdgeschossdecke abgerissen, der ehemalige

Zimmertrakt wich einem Garten, der mit seinen geschwungenen Linien raffiniert in die bestehende Parklandschaft übergeht.

Von der ursprünglichen traditionellen Hotelbauweise wurde Abstand genommen, der neue Hotelkörper ist langgestreckt und so konzipiert, dass alle Zimmer mit Seeblick ausgestattet sind. Eine besondere Herausforderung für das Planungsteam war es, das bestehende Gebäude um zwei Stockwerke zu erhöhen, ohne den Bestand zu schädigen. Dies gelang mit moderner Holzbau-Technik.

Im Sinne von Harmonie und Komfort, aber auch in baubiologischer Hinsicht wurden bei Ausbau und Einrichtung natürliche, einheimische Materialien wie Naturholz und Steinverkleidungen verwendet. Elegantes Kastanienholz und stilvolle Einrichtung verleihen den Zimmern und Suiten Leichtigkeit und Harmonie. Die großzügigen Balkone sind in Zirmholz gebaut und bieten reichlich Platz zum Entspannen, ganz wie auf einem privaten Bootssteg.

Selbst auf das kühle Nass muss nicht verzichtet werden, einige Balkone sind mit Whirlpool ausgestattet. Wer auf diesen Luxus verzichten muss, kann mit dem Naturbadeteich oder Schwimmbad vorliebnehmen. Nur fünf Minuten Fußweg entfernt befindet sich außerdem ein Privatstrand direkt am Kalterer See. Unverändert ist die Parklandschaft

INGENIEURBÜRO

Statik und Tragwerksplanung - Sicherheitskoordinierung

Dr. - Ing Otmar K. PATTIS 39100 Bozen - Innsbrucker Str. 29

Telefon 0471 980152

Mobiltelefon 348 5655191



Telefax 0471 976022

E-mail: info@ing-pattis.net



Planung und Ausführung der Gartenanlage

GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU · DACHBEGRÜNUNG

EPPAN, TEL. 0471 662 484 & BOZEN, TEL. 0471 976 614
WWW.PLATTER.BIZ

RUBNER
türen

LIEFERUNG UND MONTAGE DER INNENTÜREN,
BRANDSCHUTZTÜREN EI 30 & EI 60,
SCHIEBETÜREN UND HAUSTÜREN IN HOLZ

Rubner Türen AG, Handwerkerzone 10, 39030 Kiens
T: +39 0474 563 222, F: +39 0474 563 100, tueren@rubner.com, www.rubner.com



RIER

TISCHLEREI
JOSEF RIER GmbH

Durrenweg 6
Seis am Schlern 39040
T +39 0471 705059 F +39 0471 704633
H +39 335 6837085
info@moebelrier.com
www.moebelrier.com

Lieferung und Montage der gesamten Inneneinrichtungen.
Wir bedanken uns bei der Familie Moser für das entgegengebrachte Vertrauen.



Foto: Planstudio Padova

Bild links **Unverkennbar ist die Ähnlichkeit des Holzvorbaus mit den umliegenden Rebanlagen. Die Zimmer sowie die Parklandschaft sind mit Seeblick ausgestattet.** Bild oben **Natürliche, einheimische Materialien wie Naturholz und Steinverkleidungen schmücken die Einrichtung, elegantes Kastanienholz und stilvolle Einrichtung verleihen den Zimmern und Suiten Leichtigkeit.**

mit Naturbadeteich, nur dass diese nun dem Hotel vorgelagert ist und ebenfalls freie Sicht auf den See bietet. Ein kleines Paradies ist dieser Garten und nach einem warmen Sommerregen mutet die Atmosphäre nahezu tropisch an.

Das alte Hotel Seeleiten findet man noch im Erdgeschoss mit Empfangsbereich, Bar und Restaurant wieder. Neu ist die Zirmstube: Wie es sich für eine Stube gehört, sitzt der Gast hier nicht auf weichgepolstertem Untergrund, sondern auf Holzbänken mit Filzkissen.

Das Sahnehäubchen im Fünfsternetempel ist die Präsidenten-Suite: 127 Quadratmeter Zimmer mit Sauna, 55 Quadratmeter Terrasse mit Whirlpool, und der Butler kann selbstverständlich auch mitgebucht werden.

Zu einladend ist das Wellnesshotel Seeleiten, um nur in den warmen Monaten Gäste zu empfangen; deshalb soll es ganzjährig geöffnet bleiben: Hallenschwimmbad statt Naturbadeteich, Beauty- und Wellnessbehandlungen anstatt Sonnetanken heißt es dann.

Wellnesshotel Seeleiten

an der Südtiroler Weinstraße | 39052 Kaltern am See
0471 960200 | info@seeleiten.it | www.seeleiten.it

HOFER
EINER FÜR ALLE OBERFLÄCHEN
WAIDBRUCK UND BOZEN
T +39 0471 654 148 - INFO@HOFER.IT
WWW.HOFER.IT

LICHTSTUDIO
EISENKEIL
Hotel | Lighting | Projects
www.lichtstudio.com

INTERIOR DESIGN > HOTEL CONTRACTING
Kopernikusstr./Via Copernico 17
39100 Bozen/Bolzano > Italy
T: +39 0471 288399
FAX: +39 0471 288066
E: info@interiordesign.it
www.interiordesign.it

kometal
stahl und blech am bau
kometal gmbh · 39040 seis am schlern · handwerkerzone · durrenweg 16
tel. 0471 707 258 · www.kometal.info · kometal@rolmail.net

HEIZUNGSBAU
GmbH - s.r.l.
39057 Unterrain/Eppan-Gewerbezone Unterrainerstr. 58
Telefon: 0471/637032 - Fax: 0471/637046
E-Mail: info@heizungsbau.it

Ihre zuverlässiger Partner am Bau